



تقرير مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للتكاافل (تكاافل) عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

يسعدنا أن نقدم لكم تقرير عن أعمال ونشاط الشركة عن الفترة المنتهية في ٣٠/٩/٢٠١٢، مرفقاً بالبيانات المالية المرحلية عن الفترة المشار إليها.

و فيما يلي أهم المؤشرات عن نتائج أعمال الشركة عن الفترة:

- بلغ إجمالي أصول الشركة ٤٥٥,٣ مليون درهم إماراتي مقارنة بـ ٤٠٥,٩ مليون في نهاية العام السابق.
- بلغت أرصدة النقد والبنوك ١٨٧,٧ مليون درهم إماراتي مقارنة بـ ١٧٠,٢ مليون في نهاية العام السابق، وجميعها مودعة لدى بنوك بدولة الإمارات العربية المتحدة.
- تشمل استثمارات الشركة مبلغ ٢٥,٣ مليون درهم إماراتي مستثمرة في أوراق مالية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة بمنطقة الخليج وشمال أفريقيا.
- بلغت حقوق المساهمين ١٦٢,٦ مليون درهم إماراتي في ٣٠/٩/٢٠١٢ مقارنة بـ ١٤٦,١ مليون درهم في نهاية العام السابق.
- بلغت اشتراكات التكافل المكتتبة خلال الفترة ١٦٨,٥ مليون درهم مقارنة بـ ١٦٤,٣ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق بزيادة قدرها ٣%.
- أجمالي أرباح التكافل التشغيلية عن الفترة بلغت ٤٢,٣ مليون درهم مقارنة بـ ٣٥,٢ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق بزيادة قدرها ٢٠%.
- بلغ صافي دخل الاستثمارات ٣,٨ مليون درهم مقارنة بـ ٣,٩ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق.
- بلغ صافي ربح الفترة ٢٣,١ مليون درهم مقارنة بـ ٢١,٠ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق بزيادة قدرها ١٠%.
- بلغ العائد الاساسي للسهم عن الفترة ٠,٢٣ درهم ، مقارنة بـ ٠,٢١ درهم عن نفس الفترة من العام السابق.

و الله الموفق،،،

٢ - رئيس مجلس الإدارة

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والبيانات المالية المرحلية المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

تقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة - ("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ التي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ والبيانات المرحلية للدخل والدخل الشامل لفترة الثلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم (٢٤١٠) "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة المعلومات المالية المرحلية محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

إرنست ويونغ

بتوقيع:

اندرية كسباريان

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد: ٣٦٥

١١ نوفمبر ٢٠١٢

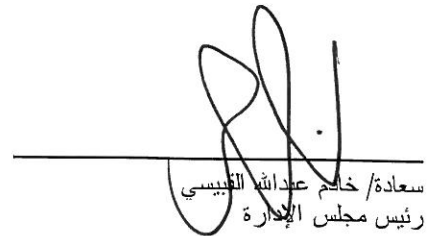
أبوظبي

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي المرحلي (غير مدققة)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	ايضاحات	
١٧٠,٢٤٢,٦٨٢	١٨٧,٦٨٣,٨٩٦	٣	الموجودات
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٤	النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك
٥٠,١٧٥,٥٤٨	٥٣,٦٨٠,٢٩٠	٥	وديعة قانونية
١٢٣,٦١٢,٨٤٥	١٥١,٣١٧,١٩٤	٦	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٤,٤٦٧,٨٨٧	٣٦,٦٩٧,١٠٨	٧	موجودات عقود إعادة تكافل
١٦,٣١٦,٩١١	١٤,٦٣١,٥١٩	٢٣	ذمم تكافل ونعم مدينة أخرى
١,١٢٥,١٤٧	١,٣٠٣,١٠٦	٨	مبالغ مدفوعة مقدما وموجودات أخرى
			أثاث ومعدات
<u>٤٠٥,٩٤١,٠٢٠</u>	<u>٤٥٥,٣١٣,١١٣</u>		إجمالي الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
٩٠,٧٥٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠	حقوق المساهمين
١٠,٢٤٥,٢٣٢	١٠,٢٤٥,٢٣٢	١١	رأس المال
٢٥,٦٥٨,٧١٨	٢٥,٦٥٨,٧١٨	١٢	احتياطي قانوني
(٥,٥٩٩,٨٤٧)	(٨٤٨,٤٧٩)		احتياطي عام
٢٥,٠٤٩,٣٥٠	٢٧,٥٣٤,٥١٨		احتياطي إعادة تقييم استثمارات
			أرباح مترجمة
<u>١٤٦,١٠٣,٤٥٣</u>	<u>١٦٢,٥٨٩,٩٨٩</u>		إجمالي حقوق المساهمين
			صندوق مشتركى التكافل
(٨١,١٨٩)	(٦,٣٦٦,٣٤٦)	١٤	عجز صندوق مشتركى التكافل
٨١,١٨٩	٦,٣٦٦,٣٤٦	١٤	قرض من المساهمين
<u>-</u>	<u>-</u>		إجمالي صندوق مشتركى التكافل
			المطلوبات
٢,٧٩٢,٨٨٧	٣,٤٠٧,٤٦٧		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١٧٩,٠٣٧,٨٧٠	٢١١,٥٦١,٧٤٥	٦	مطلوبات عقود التكافل
٦٢,٩٧٣,٧٨٥	٦٠,٤٣٦,٠٣٦	١٥	ذمم إعادة تكافل ومطلوبات أخرى
١٥,٠٣٣,٠٢٥	١٧,٣١٧,٨٧٦		تأمينات محتجزة من إعادة تكافل
<u>٢٥٩,٨٣٧,٥٦٧</u>	<u>٢٩٢,٧٢٣,١٢٤</u>		إجمالي المطلوبات
<u>٤٠٥,٩٤١,٠٢٠</u>	<u>٤٥٥,٣١٣,١١٣</u>		إجمالي حقوق المساهمين وصندوق مشتركى التكافل والمطلوبات


أسامة عابدين
الرئيس التنفيذي


سعادة/ خالد عبدالله الهبيسي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي (غير مدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		إيضاحات	
(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم		
١٣٥,٨٥٢,٤٠٣	١٤٧,٨٨٠,٤٢٦	٤٨,٣٢٠,٧٣٢	٥٦,٩٤٥,٠٢٥	١٦	العائد لمشركي التكافل
(٧١,٩٨٨,٠٩٩)	(٨٥,٥٥٢,٩٥٣)	(٢٥,١٨٤,٩٠٢)	(٣٢,١١٨,٩٠٨)	١٦	إجمالي إيرادات من التكافل المكتسبة
٦٣,٨٦٤,٣٠٤	٦٢,٣٢٧,٤٧٣	٢٣,١٣٥,٨٣٠	٢٤,٨٢٦,١١٧	١٦	حصص إعادة تكافل
(٨٢,٧٣٢,١٧٦)	(٦٨,٣٤٨,٥٢٧)	(١٨,٢٨٩,٥١٢)	(١٧,٨٠٣,٧٣٢)		صافي اشتراكات مكتسبة
٥٩,٦١٦,٧٥٠	٥٢,٦٣٥,٠٣١	١٣,٣٨٦,٩١٢	١٣,٤٧٣,٢٦٩		إجمالي مطالبات متكبدة
(٢٣,١١٥,٤٢٦)	(١٥,٧١٣,٤٩٦)	(٤,٩٠٢,٦٠٠)	(٤,٣٣٠,٤٦٣)		حصص إعادة التكافل في المطالبات المتكبدة
٤٠,٧٤٨,٨٧٨	٤٦,٦١٣,٩٧٧	١٨,٢٣٣,٢٣٠	٢٠,٤٩٥,٦٥٤		صافي مطالبات متكبدة
(١٣,٥٦١,٩٧٤)	(١٧,٤٨٥,٨٩٠)	(٤,٠٩٩,٣٠١)	(٦,٩٠١,٦٣٧)		إيرادات التكافل
٧,٩٨١,٦٩٤	١٣,١٢٩,٤٣٩	٢,٥٠٨,٩٧٩	٤,٠١١,٦٦٨		مصاريف تكافل
٣٥,١٦٨,٥٩٨	٤٢,٢٥٧,٥٢٦	١٦,٦٤٢,٩٠٨	١٧,٦٠٥,٦٨٥		إيرادات إعادة تكافل وإيرادات أخرى
١,٥٦٣,٦٥٣	١,٤١٣,٣٩٧	٣٧٢,٩٠٦	٣٧٢,٠٧٥	١٧	أرباح التكافل التشغيلية
(٤٦٩,٠٩٦)	(٤٢٤,٠١٩)	(١١١,٨٧٢)	(١١١,٦٢٣)	١٨	إيرادات استثمارات مشتركي التكافل
(٣٣,٣٨٦,٥٥١)	(٤٩,٥٣٢,٠٦١)	(١٤,١٥٩,٠٨٠)	(٢٢,٨٢٤,٥٩٤)	١٨	حصة المضارب
٢,٨٧٦,٦٠٤	(٦,٢٨٥,١٥٧)	٢,٧٤٤,٨٦٢	(٤,٩٥٨,٤٥٧)		أتعاب وكالة
					(العجز) الفائض في نتيجة التكافل للفترة
٢,٣٧٠,٧٠٧	٢,٤١١,٩٠١	٦٨٨,٧١٦	٩٣٩,٨١٨	١٩	العائدة إلى المساهمين
٤٦٩,٠٩٦	٤٢٤,٠١٩	١١١,٨٧٢	١١١,٦٢٣	١٨	استثمارات المساهمين وإيرادات أخرى، صافي
٣٣,٣٨٦,٥٥١	٤٩,٥٣٢,٠٦١	١٤,١٥٩,٠٨٠	٢٢,٨٢٤,٥٩٤	١٨	حصة المضارب من مشتركى التكافل
(١٨,٠٨٤,٦٦٥)	(١٩,٨٥٣,٩٠٦)	(٦,٢٧٤,٥٣١)	(٦,٥٤٦,٨٣٨)	٢٠	أتعاب وكالة من مشتركى التكافل
-	(٣,١٥٠,٠٠٠)	-	(١,٠٥٠,٠٠٠)	٢٣	مصاريف عمومية وإدارية
٢,٨٧٦,٦٠٤	(٦,٢٨٥,١٥٧)	٢,٧٤٤,٨٦٢	(٤,٩٥٨,٤٥٧)	١٤	مخصص انخفاض المبالغ المدفوعة مقدماً (زيادة) خفض المخصصات على قرض صندوق التكافل
٢١,٠١٨,٢٩٣	٢٣,٠٧٨,٩١٨	١١,٤٢٩,٩٩٩	١١,٣٢٠,٧٤٠		صافي ربح الفترة
٠,٢١	٠,٢٣	٠,١١	٠,١١	٢١	ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٢٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		ايضاح
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٢١,٠١٨,٢٩٣	٢٣,٠٧٨,٩١٨	١١,٤٢٩,٩٩٩	١١,٣٢٠,٧٤٠	صافي ربح الفترة
(٢,٤٢٧,٤٧٢)	٤,٧٥١,٣٦٨	(١,٤٩٠,٨١٨)	٢,٢٠٠,٧٦٢	الدخل (الخسارة) الشامل الآخر:
(١,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	الزيادة (النقص) في القيمة العادلة للاستثمارات
(٣,٩٢٧,٤٧٢)	٤,٧٥١,٣٦٨	(١,٤٩٠,٨١٨)	٢,٢٠٠,٧٦٢	المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح
				الشاملة الأخرى، صافي
				٢٤ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
				مجموع الدخل (الخسارة) الشامل للفترة
١٧,٠٩٠,٨٢١	٢٧,٨٣٠,٢٨٦	٩,٩٣٩,١٨١	١٣,٥٢١,٥٠٢	مجموع الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

بيان التعديلات في حقوق المساهمين المرحلي (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

المجموع درهم	أرباح متراكمة درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات درهم	احتياطي عام درهم	احتياطي القانوني درهم	رأس المال درهم
١٢١,٢٧٩,٦٤٢	٢٤,٤٠٩,٦٣٧	(٤,١٩٠,٦٤٣)	٢٥,٦٥٨,٧١٨	٧٨,٨٠١,٩٣٠	٧٢,٦٠٠,٠٠٠
٢١,٠١٨,٢٩٣	٢١,٠١٨,٢٩٣	-	-	-	-
(٣,٩٢٧,٤٧٧)	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(٢,٤٢٧,٤٧٢)	-	-	-
١٧,٠٩٠,٨٢١	١٩,٥١٨,٢٩٣	(٢,٤٢٧,٤٧٢)	-	-	-
-	(١٨,١٥٠,٠٠٠)	-	-	-	١٨,١٥٠,٠٠٠
١٤٣,٣٧٠,٤٦٣	٢٥,٧٧٧,٩٣٠	(٦,٦١٨,١١٥)	٢٥,٦٥٨,٧١٨	٧٨,٨٠١,٩٣٠	٩٠,٧٥٠,٠٠٠
١٤٦,١٠٣,٤٥٣	٢٥,٠٤٩,٣٥٠	(٥,٥٩٩,٨٤٧)	٢٥,٦٥٨,٧١٨	١٠,٢٤٥,٢٣٢	٩٠,٧٥٠,٠٠٠
٢٣,٠٧٨,٩١٨	٢٣,٠٧٨,٩١٨	-	-	-	-
٤,٧٥١,٣٦٨	-	٤,٧٥١,٣٦٨	-	-	-
٢٧,٨٣٠,٧٨٦	٢٣,٠٧٨,٩١٨	٤,٧٥١,٣٦٨	-	-	-
-	(٩,٢٥٠,٠٠٠)	-	-	-	٩,٢٥٠,٠٠٠
(١١,٣٤٣,٧٥٠)	(١١,٣٤٣,٧٥٠)	-	-	-	-
١٦٢,٥٨٩,٩٨٩	٢٧,٥٣٤,٥١٨	(٨٤٨,٤٧٩)	٢٥,٦٥٨,٧١٨	١٠,٢٤٥,٢٣٢	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)
صافي ربح الفترة
الغسرة الشاملة الأخرى
مجموع الدخل الشامل للفترة
إصدار أسهم المنحة لسنة ٢٠١٠
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢ (مدقق)
صافي ربح الفترة
الأرباح الشاملة الأخرى
مجموع الدخل الشامل للفترة
إصدار أسهم منحة ٢٠١١
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٣)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٢٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

التسعة أشهر المنتهية في	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	إيضاحات
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	درهم	
٢١,٠١٨,٢٩٣	٢٣,٠٧٨,٩١٨		
٧٠٧,٩٩٨	٦٤٢,٥٧٩		٨
٢,٨٦٤,٤٨٦	٨,٤٢٥,١٦٠		
(٣,٩٢٨,٥٢٩)	(٣,٧٤٤,٨٨٥)		
٢٩٥,٣٠٩	٦١٤,٥٨٠		
-	٣,١٥٠,٠٠٠		٢٣
-	٥٠٠,٠٠٠		
(٥,٨٣١)	١٥١		
٢٠,٩٥١,٧٢٦	٣٢,٦٦٦,٥٠٣		
(٢٣,٦٥٤,٨٨٨)	(٢,٧٢٩,٢٢١)		
(١,١٩١,٤٠٣)	(١,٤٦٤,٦٠٨)		
(١,٣٢١,٤٠٥)	(٣,٦٠٥,٦٣٤)		
٢٢,٧٥٠,٦٣٠	(٨٣٧,٧٤٩)		
٩٣٠,٥٢٠	٢,٢٨٤,٨٥١		
١٨,٤٦٥,١٨٠	٢٦,٣١٤,١٤٢		
(١,٥٠٠,٠٠٠)	(١,٧٠٠,٠٠٠)		٢٤
١٦,٩٦٥,١٨٠	٢٤,٦١٤,١٤٢		
(١٣,٦١٢,٢١٥)	١,٢٤٦,٦٢٦		
(١٨٨,٢٧٥)	(٨٢٠,٦٨٩)		٨
٨,٨٥٠	-		
٣,٩٢٨,٥٢٩	٣,٧٤٤,٨٨٥		
(٢٢,٩٤٢,٢٤١)	(٧,٤٦٤,٧٤١)		
(٣٢,٨٠٥,٣٥٢)	(٣,٢٩٣,٩١٩)		
-	(١١,٣٤٣,٧٥٠)		
-	(١١,٣٤٣,٧٥٠)		
(١٥,٨٤٠,١٧٢)	٩,٩٧٦,٤٧٣		
٧٧,٢٦٥,٩٧٥	٢٤,٤٦٧,٤٠٥		٣
٦١,٤٢٥,٨٠٣	٣٤,٤٤٣,٨٧٨		٣

الأنشطة التشغيلية

صافي ربح الفترة

التعديلات للبنود التالية :

استهلاك أثاث ومعدات

الحركة في الأقساط غير المكتسبة

ودائع ثابتة وإيرادات أرباح

صافي الحركة في مخصص مكافآت نهاية الخدمة

الحركة في مخصص الإنخفاض للمبالغ المدفوعة مقدما

الحركة في مخصص انخفاض المدينون

الربح (الخسارة) الناتج من بيع أثاث ومعدات

الأرباح التشغيلية قبل التغييرات في رأس المال العامل:

ذمم تكافل وذمم مدينة أخرى

مبالغ مدفوعة مقدما وموجودات أخرى

الحركة في المطالبات القائمة

ذمم إعادة تكافل ومطلوبات أخرى

تأمينات محتجزة من إعادة تكافل

النقد من التشغيل

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة

صافي النقد من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

الحركة على الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال

الأرباح الشاملة الأخرى

شراء أثاث ومعدات

المحصل من بيع أثاث ومعدات

ودائع ثابتة وإيرادات الأرباح المستلمة

الحركة في ودائع لأجل

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

توزيعات أرباح مدفوعة

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

صافي الزيادة (النقص) في النقدية وشبه النقدية

النقدية وشبه النقدية في ١ يناير

النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة .

١ معلومات حول الشركة

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة ("الشركة") - هي شركة مساهمة عامة تأسست في ١٦ نوفمبر ٢٠٠٣ في أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. تم تسجيل الشركة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته.

تقوم الشركة بجميع نشاطات التكافل وإعادة التكافل لكافة الفئات استناداً إلى أحكام القانون الاتحادي في الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ والمتعلق في شركات ووكالات التأمين. إن مقر وأنشطة الشركة في الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٣٥٣٣٥، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وفقاً لقرار مجلس الإدارة في التاريخ ١١ نوفمبر ٢٠١٢.

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٢،١ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤)، البيانات المالية المرحلية وتتفق مع المتطلبات المطبقة من قوانين الإمارات العربية المتحدة.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة لذلك، فإن نتائج الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي قد يتم توقعها للفترة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

تم عرض البيانات المالية المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة والذي يمثل العملة المتداولة للشركة.

يتم عرض البيانات المالية المختصرة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في تحضير هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣ النقدية وشبه النقدية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم	
٩,٠١١,٣١٧	٥,٤٠٠,٥٢٧	النقد في الصندوق وحسابات البنوك
١٧٨,٦٧٢,٥٧٩	١٦٤,٨٤٢,١٥٥	ودائع لأجل (إيضاح ٩)
١٨٧,٦٨٣,٨٩٦	١٧٠,٢٤٢,٦٨٢	النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك
(١٥٣,٢٤٠,٠١٨)	(١٤٥,٧٧٥,٢٧٧)	ناقص: ودائع لأجل استحقاقاتها الأصلية تتعدى فترة الثلاثة أشهر
٣٤,٤٤٣,٨٧٨	٢٤,٤٦٧,٤٠٥	النقدية وشبه النقدية

٣ النقدية وشبه النقدية (تتمة)

إن الودائع لأجل تمثل ودائع محتفظ بها في مؤسسات مالية محلية بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وإن معدل العائد السنوي من معدلات السوق السائدة، يتراوح من ٠,٥% إلى ٤% (٢٠١١ : ٠,٦% إلى ٤%).

٤ وديعة قانونية

وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ المتعلق بشركات ووكلاء التأمين، تحتفظ الشركة بوديعة مصرفية بمبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم والتي لا يمكن استخدامها بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة. إن الوديعة القانونية مودعة لدى بنك تجاري ذو علاقة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٥ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	
٤٠,٦٦٤,٧٥٠	٤٣,٦٨٨,٤٧٦	أسهم متداولة
٩,٥١٠,٧٩٨	٩,٩٩١,٨١٤	أسهم غير متداولة
<u>٥٠,١٧٥,٥٤٨</u>	<u>٥٣,٦٨٠,٢٩٠</u>	

التركيز الجغرافي للاستثمارات كما يلي:

٢٧,٢٧٩,٠٠٤	٢٨,٣٣٩,٥٤٨	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٢,٨٩٦,٥٤٤	٢٥,٣٤٠,٧٤٢	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٥٠,١٧٥,٥٤٨</u>	<u>٥٣,٦٨٠,٢٩٠</u>	

تقييم الأوراق المالية الغير متداولة بشكل أساسي بالاعتماد على صافي الموجودات للمستثمرين التي لا تتوفر لها معاملات حديثة والتي تعد كدليل للقيمة العادلة الحالية.

٦ موجودات عقود إعادة تكافل ومطلوبات عقود التكافل

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	
٩٠,٢٤٧,٦٤٥	١٠٣,٢٦٨,٣٦٧	إجمالي مطلوبات عقود التكافل مطالبات مبلغ عنها مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها أقساط غير مكتسبة
١٤,٢٣٠,٤٥٨	١٣,١١٢,٠٧٣	
٧٤,٥٥٩,٧٦٧	٩٥,١٨١,٣٠٥	
<u>١٧٩,٠٣٧,٨٧٠</u>	<u>٢١١,٥٦١,٧٤٥</u>	
٦٦,٣٧٣,٨٧٥	٨١,٩١٥,٢٥٤	القيمة المستردة من إعادة التكافل مطالبات مبلغ عنها مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها أقساط غير مكتسبة
٧,٦٩٠,٨٥٣	٧,٦٥٧,٤٤٥	
٤٩,٥٤٨,١١٧	٦١,٧٤٤,٤٩٥	
<u>١٢٣,٦١٢,٨٤٥</u>	<u>١٥١,٣١٧,١٩٤</u>	
٢٣,٨٧٣,٧٧٠	٢١,٣٥٣,١١٣	مطلوبات عقود التكافل (صافي) مطالبات مبلغ عنها مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها أقساط غير مكتسبة
٦,٥٣٩,٦٠٥	٥,٤٥٤,٦٢٨	
٢٥,٠١١,٦٥٠	٣٣,٤٣٦,٨١٠	
<u>٥٥,٤٢٥,٠٢٥</u>	<u>٦٠,٢٤٤,٥٥١</u>	

٧ ذمم تكافل وذمم مدينة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	
١٤,٤٩٢,٩٦٢	٢٧,٣٢٣,٥٩٩	مستحق من حملة البوالص، صافي من المخصص مستحق من شركات التأمين وشركات إعادة التأمين أوراق قبض _ شيكات مؤجلة الدفع إيرادات مستحقة أرصدة مدينة أخرى
١٧,٧٤٤,٧٢١	٤,٩٩٤,٨٤٠	
٥٠٥,٨٤٩	٢,٣١٣,٦٣٨	
١,٤٦٦,٩٨٥	١,٦٥٥,٧١٥	
٢٥٧,٣٧٠	٤٠٩,٣١٦	
<u>٣٤,٤٦٧,٨٨٧</u>	<u>٣٦,٦٩٧,١٠٨</u>	

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

				٨
				أثاث ومعدات
المجموع درهم	سيارات درهم	معدات وملحقات الحاسب الآلي درهم	أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية درهم	
				٢٠١٢
				التكلفة:
٧,٢١٩,٧٢٣	٥٧٦,٦٧٥	٢,٣٢٨,٨٧٤	٤,٣١٤,١٧٤	في ١ يناير ٢٠١٢
٨٢٠,٦٨٩	-	٦٧,٢١٢	٧٥٣,٤٧٧	إضافات
(٢٥٨,٠٠٦)	-	(١٢٢,٤٣١)	(١٣٥,٥٧٥)	استبعادات
<u>٧,٧٨٢,٤٠٦</u>	<u>٥٧٦,٦٧٥</u>	<u>٢,٢٧٣,٦٥٥</u>	<u>٤,٩٣٢,٠٧٦</u>	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
				الاستهلاك:
٦,٠٩٤,٥٧٦	٢٩٥,٤٧٧	٢,١٤٠,٦٤٦	٣,٦٥٨,٤٥٣	في ١ يناير ٢٠١٢
٦٤٢,٥٧٩	٩٨,٧٧٤	١١٥,٢٨٩	٤٢٨,٥١٦	محمل خلال الفترة
(٢٥٧,٨٥٥)	-	(١٢٢,٣٧٥)	(١٣٥,٤٨٠)	متعلق بالاستبعادات
<u>٦,٤٧٩,٣٠٠</u>	<u>٣٩٤,٢٥١</u>	<u>٢,١٣٣,٥٦٠</u>	<u>٣,٩٥١,٤٨٩</u>	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
<u>١,٣٠٣,١٠٦</u>	<u>١٨٢,٤٢٤</u>	<u>١٤٠,٠٩٥</u>	<u>٩٨٠,٥٨٧</u>	صافي القيمة المدرجة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)
				٢٠١١
				التكلفة:
٧,١٤٤,١١٠	٥٧٦,٦٧٥	٢,٢٤٠,٥٨٥	٤,٣٢٦,٨٥٠	في ١ يناير ٢٠١١
٢٠٦,١١٥	-	٨٨,٢٨٩	١١٧,٨٢٦	إضافات
(١٣٠,٥٠٢)	-	-	(١٣٠,٥٠٢)	استبعادات
<u>٧,٢١٩,٧٢٣</u>	<u>٥٧٦,٦٧٥</u>	<u>٢,٣٢٨,٨٧٤</u>	<u>٤,٣١٤,١٧٤</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
				الاستهلاك:
٥,٣٠٤,٥٩٨	١٦٣,٨٩٨	١,٩٦٠,٤٩٧	٣,١٨٠,٢٠٣	في ١ يناير ٢٠١١
٩١٧,٤٦١	١٣١,٥٧٩	١٨٠,١٤٩	٦٠٥,٧٣٣	محمل خلال الفترة
(١٢٧,٤٨٣)	-	-	(١٢٧,٤٨٣)	متعلق بالاستبعادات
<u>٦,٠٩٤,٥٧٦</u>	<u>٢٩٥,٤٧٧</u>	<u>٢,١٤٠,٦٤٦</u>	<u>٣,٦٥٨,٤٥٣</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
<u>١,١٢٥,١٤٧</u>	<u>٢٨١,١٩٨</u>	<u>١٨٨,٢٢٨</u>	<u>٦٥٥,٧٢١</u>	صافي القيمة المدرجة في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)

٩ أطراف ذات علاقة

تتمثل الأطراف ذات العلاقة في المساهمين الرئيسيين والمديرين وموظفي الإدارة العليا للشركة والشركات التي لديها مصلحة هامة وقدرة على التحكم أو ممارسة تأثير هام في القرارات المالية والتشغيلية. إن تفاصيل المعاملات الهامة مع هذه الأطراف في سياق العمل الاعتيادي هي كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	
٤٦,١٧٢,٥١٥	٥١,٥٩٩,١٠٤	٢٧,٦٤٠,٥٩٩	٣٤,٧١٣,٤١٥	إجمالي إشتراكات مكتتبية
٤١٧,٩٢٥	١١٤,٩٧٢	١٥٣,٨٥٦	٩٤,٠١٥	إيرادات الفوائد من الودائع لأجل
٢٠١١ ديسمبر ٣١ (مدققة) درهم	٢٠١٢ سبتمبر ٣٠ (غير مدققة) درهم			ودائع لأجل في نهاية الفترة/ السنة
١٩,٠٦٦,٨٧٨	١٨,٢٦٦,٧٧٣			

يتم الاحتفاظ بالودائع لأجل مع طرف ذي علاقة مسجل كبنك تجاري في دولة الإمارات العربية المتحدة، ويتم تقويمها بالدرهم الإماراتي وهي تستحق خلال ٣٠-٣٢ يوماً (٢٠١١: ٣٢-٣٨ يوم) وتحمل ربح بمعدل ٠,٥% إلى ٠,٦% (٢٠١١: ٠,٦% إلى ٠,٧٥%).

إن المعلومات عن الوديعة القانونية قد تم إدراجها في إيضاح ٤.

إن مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين خلال السنة كانت كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	الثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	
٢,٨٧٥,٨٧٥	٣,٠٦٥,٧٠٦	١,٠٨٩,٢٠٩	١,١٨٧,٧٣٦	مكافآت قصيرة الأجل
١١٢,٠٨٤	١١٥,١٨٤	٤٧,٧٠٩	٤٨,٧٤٢	مكافآت طويلة الأجل

إن مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين هي وفقاً لعقود العمل المتفق عليها والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

١٠ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم
<u>٩٠,٧٥٠,٠٠٠</u>	<u>١٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u>

المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل:
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٣١
ديسمبر ٢٠١١: ٩٠,٧٥٠,٠٠٠ سهم)

١١ احتياطي قانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته، لدولة الإمارات العربية المتحدة، والقانون الأساسي للشركة، يتم تحويل مبلغ يساوي ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى احتياطي قانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع بالكامل. تحويلات الفترة الحالية سوف تتم في نهاية السنة المالية.

١٢ احتياطي عام

تتم التحويلات من وإلى الاحتياطي العام بموجب توصيات مجلس الإدارة وموافقة المساهمين في الجمعية العمومية، ويستخدم الاحتياطي للأغراض التي يروها مناسبة.

١٣ توزيعات الأرباح

تمت الموافقة على توزيع أرباح الأسهم بمبلغ ٩,٢٥٠,٠٠٠ درهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ على أساس ١٠,١٩% من رأس مال الشركة من قبل المساهمين في اجتماعهم السنوي المنعقد في ٢٦ مارس ٢٠١٢. وقامت الشركة بإصدار أسهم المنح في أبريل ٢٠١٢.

للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١١، تمت الموافقة على توزيع أرباح نقدية بمبلغ ١١,٣٤٣,٧٥٠ درهم على أساس ٠,١٢٥ درهم للسهم الواحد من قبل المساهمين في ٢٦ مارس ٢٠١٢، وقد دفعت في أبريل ٢٠١٢. لم تقم الشركة بدفع أرباح نقدية لعام ٢٠١٠.

تم اقتراح توزيع أرباح الأسهم بمبلغ ١٨,١٥٠,٠٠٠ درهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ على أساس ٢٥% من رأس مال الشركة من قبل مجلس الإدارة في ١٣ فبراير ٢٠١١ والتي وافق عليها حملة الأسهم في اجتماعهم السنوي العام المنعقد في ٣ أبريل ٢٠١١. وقد أصدرت أسهم المنح في وقت لاحق في أبريل ٢٠١١.

١٤ صندوق مشترك التكافل

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم
(١٠,٢٥٦,٦٧٢)	(٨١,١٨٩)
١٠,١٧٥,٤٨٣	(٦,٢٨٥,١٥٧)
<u>(٨١,١٨٩)</u>	<u>(٦,٣٦٦,٣٤٦)</u>

الرصيد في ١ يناير
صافي (العجز) الفائض للفترة / السنة
الرصيد في نهاية الفترة / السنة

١٥ ذمم إعادة تكافل ومطلوبات أخرى

٣٠ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	
٤,٥١٠,٤٠٣	١,٦٥٨,٩٩٤	مبالغ مستحقة لحاملي بوالص التأمين
٥,١٦٣,٣٥٧	٤,١٥٥,٢٠٧	مبالغ مستحقة لشركات التأمين
٣٠,٩٨١,٧٤٩	٣٩,٥٧٥,٢٤٢	مبالغ مستحقة لشركات إعادة التأمين
٥,٥٠١,٣٣٧	١,٦٧٨,٩٤٥	مطلوبات مستحقة
١٦,٨١٦,٩٣٩	١٣,٣٦٧,٦٤٨	ذمم دائنة أخرى
<u>٦٢,٩٧٣,٧٨٥</u>	<u>٦٠,٤٣٦,٠٣٦</u>	

١٦ صافي اشتراكات مكتسبة

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	
١٦٤,٣٨١,٩٨٠	١٦٨,٥٠١,٩٦٤	٦٥,٤٣٠,٧١٩	٧٧,٥٥٠,٩٧٣	إجمالي اشتراكات المكتسبة
(٢٨,٥٢٩,٥٧٧)	(٢٠,٦٢١,٥٣٨)	(١٧,١٠٩,٩٨٧)	(٢٠,٦٠٥,٩٤٨)	إجمالي الاشتراكات تكافل المكتسبة
<u>١٣٥,٨٥٢,٤٠٣</u>	<u>١٤٧,٨٨٠,٤٢٦</u>	<u>٤٨,٣٢٠,٧٣٢</u>	<u>٥٦,٩٤٥,٠٢٥</u>	التغير في مخصص الاشتراكات غير المكتسبة
٩٧,٦٥٣,١٩٠	٩٧,٧٤٩,٣٣١	٤٣,١٢٦,٤٦٧	٤٤,٧٥٦,٦٠٣	اشتراكات إعادة تكافل صادرة
(٢٥,٦٦٥,٠٩١)	(١٢,١٩٦,٣٧٨)	(١٧,٩٤١,٥٦٥)	(١٢,٦٣٧,٦٩٥)	حصة معيدي التكافل في الإشتراكات المكتسبة
<u>٧١,٩٨٨,٠٩٩</u>	<u>٨٥,٥٥٢,٩٥٣</u>	<u>٢٥,١٨٤,٩٠٢</u>	<u>٣٢,١١٨,٩٠٨</u>	التغير في مخصص الاشتراكات غير المكتسبة
<u>٦٣,٨٦٤,٣٠٤</u>	<u>٦٢,٣٢٧,٤٧٣</u>	<u>٢٣,١٣٥,٨٣٠</u>	<u>٢٤,٨٢٦,١١٧</u>	الإشتراكات المكتسبة بالصافي

١٧ إيرادات من ودائع استثمار قصيرة الأجل

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	
١,٥٦٣,٦٥٣	١,٤١٣,٣٩٧	٣٧٢,٩٠٦	٣٧٢,٠٧٥	إيرادات من ودائع استثمار قصيرة الأجل

١٨ حصة المضارب و أتعاب وكالة

يقوم المساهمون بإدارة استثمار صندوق مشترك التكاثل مقابل ٣٠% (٢٠١١: ٣٠%) من إيرادات استثمار صندوق مشترك التكاثل كحصة مضارب.

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التكاثل لمشارك التكاثل مقابل ٣٠% (٢٠١١: ٢٠%) من إجمالي اشتراكات التكاثل كأتعاب وكالة.

١٩ استثمارات المساهمين وإيرادات أخرى، صافي

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
١,١٤٣,٠١٢	١,٧١٢,٤٩١	٤٣٨,٧١٦	٦٧٠,٨٢١	عائد على حسابات استثمارية قصيرة الأجل وودائع
١,٢٢١,٨٦٤	٦١٨,٩٩٧	٢٥٠,٠٠٠	٢٦٨,٩٩٧	إيرادات أرباح من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٥,٨٣١	(١٥١)	-	-	أرباح من بيع أثاث ومعدات
-	٨٠,٥٦٤	-	-	إيرادات أخرى
<u>٢,٣٧٠,٧٠٧</u>	<u>٢,٤١١,٩٠١</u>	<u>٦٨٨,٧١٦</u>	<u>٩٣٩,٨١٨</u>	

٢٠ مصاريف عمومية وإدارية

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
١٣,٢٤٦,٧٠٠	١٤,٩٨٨,٨٨٥	٤,٤٥٣,١٠٣	٤,٨٦٧,٩٥٣	تكاليف موظفين
٢,٠٨٧,٧٥١	٢,١٩٦,٩١٣	٦٨٩,٤٣٩	٧٠٥,٨١٥	مصاريف إيجار
٧٠٧,٩٩٨	٦٤٢,٥٧٩	٢١٠,٦٨٩	٢٢٦,٦٦٢	استهلاك أثاث ومعدات
٢,٠٤٢,٢١٦	٢,٠٢٥,٥٢٩	٩٢١,٣٠٠	٧٤٦,٤٠٨	مصاريف أخرى
<u>١٨,٠٨٤,٦٦٥</u>	<u>١٩,٨٥٣,٩٠٦</u>	<u>٦,٢٧٤,٥٣١</u>	<u>٦,٥٤٦,٨٣٨</u>	

٢١ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يحتسب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٢١,٠١٨,٢٩٣	٢٣,٠٧٨,٩١٨	١١,٤٢٩,٩٩٩	١١,٣٢٠,٧٤٠	صافي ربح الفترة (درهم)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	السهم العادية الصادرة خلال الفترة
٠,٢١	٠,٢٣	٠,١١	٠,١١	ربحية السهم الأساسي والمخفض (درهم)

تم تعديل الربح الأساسي للسهم لفترة الثلاثة أشهر و التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ بالأسهم المجانية المصدرة في أبريل ٢٠١٢، كما هو مبين في إيضاح ١٣. لم تقم الشركة بإصدار أدوات من الممكن أن يكون لها آثار مخففة للعائد الأساسي للسهم عند تنفيذها.

٢٢ موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أية نتائج ذات طابع موسمي في بيان الدخل لفترة الثلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١.

٢٣ التزامات وارتباطات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	
(مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
٧٩٧,٥٦٠	١٤١,٨٢٨	ضمانات بنكية
٤,٢٩٦,٣٤٣	٤,٢٩٦,٣٤٣	التزامات

تم إصدار الضمانات المذكورة أعلاه خلال الأعمال الاعتيادية للشركة.

تتعلق الالتزامات بشراء استثمارات في ممتلكات. لقد تم إدراج الدفعات المقدمة في سنة ٢٠٠٨ والبالغة ١٦,٦٨٠,٥٥٩ درهم تحت بند مبالغ مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى في بيان المركز المالي المرحلي. وسيتم دفع الالتزام القائم في نهاية عام ٢٠١٢. بلغ مخصص انخفاض الدفعات المقدمة مبلغ ٥,٢٥٠,٠٠٠ درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢,١٠٠,٠٠٠ درهم)، حيث تم تكوين مبلغ ٣,١٥٠,٠٠٠ درهم خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ومبلغ ٢,١٠٠,٠٠٠ درهم خلال سنة ٢٠١١.

٢٤ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

بلغت مكافآت أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مبلغ ١,٧٠٠,٠٠٠ درهم، وقد تم إدراجها في البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١١. تمت الموافقة على هذه المكافآت من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٢، ودفعت لاحقاً في مارس ٢٠١٢.

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية ٣١ مارس ٢٠١١، بلغت مكافآت أعضاء مجلس الإدارة ١,٥٠٠,٠٠٠ المتعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وقد تم إدراجها كمصاريف شاملة أخرى في بيان الدخل الشامل المرحلي. وقد تم دفعها في أبريل ٢٠١١.

٢٥ معلومات قطاعية

المعلومات القطاعية الرئيسية

اعتمدت الشركة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية إعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩. إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ يتطلب من الشركة تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية حول البنود التي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه. في المقابل، إن المعيار السابق (المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٤: التقرير القطاعي) يتطلب من المنشأة تحديد قطاعين (الأعمال والجغرافي) باستخدام منهج المخاطر والمكافآت، مع رفع نظام التقرير المالي الداخلي للمنشأة إلى موظفي الإدارة الرئيسيين كنقطة إبتداء لتحديد هذه القطاعات. لم ينتج عن ذلك أي تغيير مهم في القطاعات المفصّل عنها من قبل الشركة حيث أن القطاعات المفصّل عنها من قبل الشركة متماشية مع التقارير الداخلية المقدمة إلى صانع القرار التشغيلي الرئيسي.

للأغراض التشغيلية تم تنظيم الشركة إلى قطاعي أعمال أساسيين:

- اكتتاب أعمال التكافل وتشمل جميع أنواع التكافل والتي تضم الحريق والتكافل البحري والسيارات والحوادث العامة والتكافل الهندسي وتكافل الطاقة والعائلة، ويتم بكامله داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.
- استثمارات تشمل الاستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول واستثمارات قصيرة الأجل مع البنوك وأوراق مالية أخرى.

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات الشركة مدرجة أدناه:

شركة أبوظبي الوطنية للتعاقل - شركة مساهمة عامة
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

٢٥ معلومات قطاعية (يتبع)

المعلومات القطاعية الرئيسية (يتبع)

إيرادات القطاع والنتائج

القسم الشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)	القسم الشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)		النتيجة الشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)		النتيجة الشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)							
	الإجمالي درهم	الإستثمارات درهم	الإجمالي درهم	الإستثمارات درهم	الإجمالي درهم	الإستثمارات درهم						
١٤٧,٧٦٨,٤٥٧ (٩٥,١٠٣,٥٢٥) (١٣,٥٦١,٩٧٤)	٣,٩٣٤,٣٦٠ -	١٤٣,٨٣٤,٠٩٧ (٩٥,١٠٣,٥٢٥) (١٣,٥٦١,٩٧٤)	١٦٤,٨٣٥,١١٣ (١٠١,٢٢٦,٤٤٩) (١٧,٤٨٥,٨٩٠)	٢,٨٣٥,٢٩٨ -	١٦١,٠٠٩,٨١٥ (١٠١,٢٢٦,٤٤٩) (١٧,٤٨٥,٨٩٠)	٥١,٨٩١,٣٣٣ (٣٠,٠٨٧,٥٠٢) (٤٠,٩٩٣,٣٠١)	١,٠٦١,٦٢٢ -	٥٠,٨٢٩,٧١١ (٣٠,٠٨٧,٥٠٢) (٤٠,٩٩٣,٣٠١)	٦٢,٣٦٨,٥٨٦ (٣٦,٤٤٩,٣٧١) (٦,٩٠١,٦٣٧)	١,٣١١,٨٩٣ -	٦٠,٩٥٦,٦٩٣ (٣٦,٤٤٩,٣٧١) (٦,٩٠١,٦٣٧)	إيرادات مباشرة تكاليف مباشرة مصاريف كتالغ
٣٩,١٠٢,٩٥٨	٣,٩٣٤,٣٦٠	٣٥,١٦٨,٥٩٨	٤٦,٠٨٢,٨٢٤	٣,٨٣٥,٢٩٨	٤٢,٢٥٧,٥٢٦	١٧,٧٠٤,٤٥٢	١,٠٦١,٦٢٢	١٦,٦٤٢,٩٠٨	١٨,٩١٧,٥٧٨	١,٣١١,٨٩٣	١٧,٦٠٥,٦٨٥	نتائج القطاع
(١٨,٠٨٤,٦٦٥)			(٢٣,٠٠٣,٩٠٦)			(٦,٢٧٤,٥٣١)			(٧,٥٩٦,٨٣٨)			مصرفات غير موزعة
٢١,٠١٨,٢٩٣			٢٣,٠٧٨,٩١٨			١١,٤٢٩,٩٢٩			١١,٣٢٠,٧٤٠			صافي ربح السنة

تشمل الإيرادات الواردة أعلاه الإيرادات من العملاء الخارجيين وجهات أخرى. لم تتم أية عمليات بيع بين القطاعات خلال السنة (٢٠١١): لا يوجد.
إن السياسات المحاسبية للقطاعات متوافقة مع السياسات المحاسبية المستخدمة في البيانات المالية للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

٢٥ معلومات القطاع (بتبع)

موجودات ومطلوبات القطاع

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)		٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)	
	الإجمالي	الإستثمارات	أعمال التكافل	الإجمالي
	درهم	درهم	درهم	درهم
موجودات القطاع	٤٣٨,٩٣١,٢٨١	١٤٢,٥٨٤,٦٢٩	٢٥٨,٥٧٧,٠٢٥	١٤٤,٥٠٢,٤٩٦
موجودات غير موزعة	١٦,٣٨١,٨٣٢		٢٥٨,٥٧٧,٠٢٥	٢,٨٦١,٤٩٩
إجمالي الموجودات	٤٥٥,٣١٣,١١٣		٥١٧,١٥٤,٠٥٠	٤٠٥,٩٤١,٠٢٠
مطلوبات القطاع	٢٨١,٣٨٩,٢٢٥	-	٢٤٦,٣٨٥,٣٤٦	٢٧,٨٩١
مطلوبات غير موزعة	١١,٣٣٣,٨٩٩		٢٤٦,٣٨٥,٣٤٦	٢٤٦,٤٢٣,٢٣٧
إجمالي المطلوبات	٢٩٢,٧٢٣,١٢٤		٤٩٢,٧٧١,٦٩٢	١٣,٤١٤,٣٣٠
مصاريف رأسمالية	٨٢٠,٦٨٩		٢٥٩,٨٣٧,٥٦٧	٢٥٩,٨٣٧,٥٦٧
	٨٢٠,٦٨٩		٢٥٩,٨٣٧,٥٦٧	٢٠٦,١١٥

٢٥ معلومات القطاع (يتبع)

معلومات القطاع الرئيسية (يتبع)

إجمالي إيرادات التكافل المتحصلة من أقسام الاكتتاب

فيما يلي تحليل لإيرادات الشركة المصنفة حسب الإدارات الرئيسية لأعمال التكافل.

التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)	التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)	الثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)	الثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)	
٢٦,٧٣٥,٤٨٨	١٨,٦٣٧,٤٣٩	٧,٤١٢,٦٨٠	٥,٩٠٧,٧٥٦	السيارات
٣٩,٠٥٠,٣٨٩	٣٨,٠٦٤,٦٦٠	١٦,٨٨٨,٢٢٢	١٩,٨٧٦,٨٧٦	الطبي
٤٨٠,٦٧٨	١٧,٥٤٠,٠٤١	٤٨٠,٦٧٨	٦,٥٧٧,٠٦٥	الطاقة
٢٩,٤٦٤,٢٥٧	٢٩,١٧٩,٤٩١	٨,٤٨٥,٥٧٩	١١,٤٣٥,٦٥٦	تعويزات العمال والحوادث المتنوعة
١٢,١٦٩,٨٨٠	١٥,٢١٥,١٤٠	٤,٤٢٨,٩٨٥	٤,٨٦٦,٦٨٨	الحريق
٨,٤٣٣,٤٣٢	٦,٠٥٦,٧١٣	٢,٣٣٩,٥٥٣	١,٣٣٧,٢٥٦	الهندسي
٢,٠٢٠,٩٨٢	٢,٩٤٥,٢٦٥	٧٩٤,٣٩٤	٨٧١,٣٢١	البحري والجوي
١٧,٤٩٧,٢٩٧	٢٠,٢٤١,٦٧٧	٧,٤٩٠,٦٤١	٦,٠٧٢,٤٠٧	تكافل العائلة
<u>١٣٥,٨٥٢,٤٠٣</u>	<u>١٤٧,٨٨٠,٤٢٦</u>	<u>٤٨,٣٢٠,٧٣٢</u>	<u>٥٦,٩٤٥,٠٢٥</u>	